



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 September 2008

Russian
Original: English

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Краткий отчет о 310-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 14 июля 2008 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Баджи (Сенегал)

Содержание

Утверждение повестки дня

Заявление Председателя

Положение на оккупированной палестинской территории, включая
Восточный Иерусалим

Доклад Председателя о Международной конференции Организации
Объединенных Наций по проблеме палестинских беженцев, состоявшейся
29–30 апреля 2008 года в штаб-квартире Организации Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Париже,
и о Международном совещании Организации Объединенных Наций
по вопросу о Палестине, состоявшемся 3–4 июня 2008 года в Кавре, Мальта

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.



Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

1. *Повестка дня утверждается.*

Заявление Председателя

2. **Председатель**, подводя краткие итоги мероприятий, имевших место после проведения последнего заседания Комитета, обращает внимание на Международную конференцию Организации Объединенных Наций по проблеме палестинских беженцев, которая состоялась в апреле 2008 года в Париже и подробный доклад о которой он представит на текущем заседании позже.

3. 2 мая 2008 года по случаю проведения совещания Специального комитета связи, в состав которого входят доноры, оказывающие помощь палестинцам, в Лондоне на уровне руководства стран встретились члены "четверки". "Четверка" выразила глубокую обеспокоенность по поводу продолжающегося строительства поселений и призвала Израиль полностью заморозить соответствующую деятельность, включая естественный рост поселений; призвала Палестинскую администрацию выполнить ее обязательства по борьбе с терроризмом и ускорить шаги по реорганизации и переориентации ее аппарата безопасности; и заявила о сохраняющейся обеспокоенности в связи с закрытием основных контрольно-пропускных пунктов в Газе.

4. 23 мая завершилась трехдневная Палестинская конференция по вопросам инвестиций. По словам премьер-министра Палестинской администрации Салама Файяда, объем инвестиций в осуществляемые проекты достиг 1,4 млрд. долл. США.

5. 3–4 июня Комитет созвал в Кавре, Мальта, Международное совещание Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине.

6. 19 июня вступило в силу заключенное при посредничестве Египта между Израилем и движением Хамас соглашение о прекращении огня в секторе Газа, однако уверенности в его надежности все еще нет.

7. 24 июня была созвана Берлинская конференция в поддержку обеспечения гражданской безопасности и правопорядка в Палестине. Параллельно с этим на уровне руководства стран встретились члены

"четверки", которые призвали Израиль полностью заморозить строительство поселений.

8. За неделю до проведения текущего заседания поступило сообщение о том, что Израиль объявил о своих планах построить в Восточном Иерусалиме и его окрестностях более 3 тыс. квартир после конференции в Аннаполисе, состоявшейся в ноябре 2007 года.

9. Со времени последнего заседания Комитета глава Палестинской администрации президент Аббас и премьер-министр Израиля Ольмерт провели три встречи, на которых обсуждали вопросы постоянного статуса.

Положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

10. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) говорит, что президент Палестинской администрации завершает свой визит во Францию и Мальту. Франция может сыграть важную роль в качестве председателя Европейского союза. Мальта приняла у себя недавно организованное Международное совещание, оказавшееся весьма успешным, а ее представители выполняли функции докладчиков Комитета со времени начала его работы. В тот же день в Джакарте, Индонезия, состоялась созванная по инициативе Индонезии и Южной Африки в рамках Нового азиатско-африканского стратегического партнерства Конференция на уровне министров по укреплению потенциала Палестины, на которой, в частности, присутствовали представители ряда южноамериканских государств. 23 июня в Вене состоялась Международная конференция доноров по вопросу о восстановлении и реконструкции лагеря палестинских беженцев в Нахр аль-Баред, которая помогла обеспечить средства на восстановление лагеря беженцев на севере Ливана.

11. Все эти встречи наряду с Палестинской конференцией по вопросам инвестиций способствовали улучшению условий жизни на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Конечной целью по-прежнему являются прекращение оккупации и создание свободного, суверенного, независимого и жизнеспособного палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме, а промежуточной – решение вопроса о беженцах на основе резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи. 15 июля глава палестинской группы по ведению переговоров должен встретиться с официальными

представителями Соединенных Штатов и, возможно, с израильскими коллегами в Вашингтоне, округ Колумбия. Хотелось бы надеяться, что по итогам этой встречи Соединенные Штаты Америки предпримут усилия, направленные на устранение ряда препятствий для прекращения оккупации.

12. Оратор благодарит Египет за посредничество, позволившее добиться прекращения огня в секторе Газа, но при этом вновь отмечает, что сектор Газа, Западный берег и Восточный Иерусалим представляют собой единое целое, в связи с чем для обеспечения долгосрочного прекращения огня необходимо охватить все три района. Такое прекращение огня не станет надежным до тех пор, пока Израиль не перестанет совершать целенаправленные нападения и убийства. Наряду с этим необходимо разрешить доставку в сектор Газа продуктов питания, лекарств и оборудования.

13. Осуществляемое в последнее время строительство израильских поселений, особенно в окрестностях Восточного Иерусалима, является вопиющим нарушением обязательства Израйля следовать "дорожной карте" и решениям конференции в Аннаполисе. В связи с этим оратор высоко оценивает позицию, занятую членами "четверки" на ее лондонской и берлинской встречах. По инициативе Саудовской Аравии Группа арабских государств обсуждает проект резолюции Совета Безопасности, призывающий Израиль выполнить его обязательства, полностью прекратив строительство поселений, включая их естественный рост, и демонтировав аванпосты. Оратор полагает, что такая резолюция не вызовет споров: известно, что все члены Совета Безопасности поддерживают заявление "четверки" по этому вопросу, а Организация Исламская конференция и Движение неприсоединения в письменной форме сообщили Председателю Совета Безопасности о поддержке ими данной инициативы. Претворение в жизнь этой резолюции устранил одно из главных препятствий на пути к миру и, возможно, позволит заключить соглашение к концу 2008 года.

14. Вместе с тем нынешняя обстановка не вселяет особых надежд. Сегодня на Западном берегу существует более 600 контрольно-пропускных пунктов, тогда как до конференции в Аннаполисе их было 540. Передвижения в этом районе строго ограничены, а сектор Газа превратился в одну большую тюрьму для всех его жителей. В таких условиях невозможно освоить в полном объеме средства, обещанные для обеспечения экономического развития и технической помощи.

Израиль еще не освободил заключенных в соответствии с его обязательствами по "дорожной карте", не открыл закрытые палестинские национальные учреждения в Восточном Иерусалиме и не вывел свои войска из районов А и В; предпринятые им шаги существенно не влияют на общую картину. Премьер-министр Ольмерт заявил в Париже, что достижение мирного соглашения близко как никогда, однако в переговорах по вопросам окончательного статуса прогресса не наблюдается.

15. Время имеет ключевое значение, и администрация Соединенных Штатов, "четверка" и участники конференции в Аннаполисе должны приложить усилия и спасти мирный процесс. Мира можно достичь только в том случае, если эти стороны вместе с Советом Безопасности и всеми государствами-членами попытаются убедить или заставить Израиль соблюдать свои обязательства.

16. **Г-н Али** (Малайзия) спрашивает, не пытались ли должностные лица Палестинской администрации, находящиеся в данный момент в Вашингтоне, округ Колумбия, встретиться с кандидатами на пост президента Соединенных Штатов от Демократической и Республиканской партий, один из которых в итоге возглавит новую администрацию этой страны.

17. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) приветствует предложение, сделанное представителем Малайзии. График работы вышеупомянутых должностных лиц ему не известен, но он проинформирует их о том, что Комитет одобрил эту идею.

18. **Г-жа Эрнандес Толедано** (Куба) напоминает, что 22 июля 2008 года в Совете Безопасности состоятся открытые прения по вопросу о положении в регионе, и в частности о ситуации в Палестине. В связи с этим Комитету следует еще раз заявить о своей солидарности с палестинским народом, о поддержке его прав и о том, что он осуждает незаконную деятельность Израйля на оккупированной палестинской территории. Наблюдатель от Палестины уже упоминал о проекте резолюции Совета Безопасности, предложенном Группой арабских государств. Крайне важно, чтобы Комитет поддержал эту резолюцию, настоятельно рекомендовав Председателю Совета Безопасности или, в зависимости от обстоятельств, Председателю Генеральной Ассамблеи призвать Израиль соблюдать его обязательства по международному праву.

19. **Г-н Сахель** (Марокко) говорит, что его страна по-прежнему солидарна с палестинцами, которых

лишили их земли и которые сегодня живут в изгнании либо в условиях жесточайшей оккупации, особенно в секторе Газа. Палестинцы по-прежнему испытывают страдания, связанные с проводимой Израилем политикой ускоренного строительства поселений, разрушением Израилем палестинской инфраструктуры и осуществляемой им конфискацией палестинских земель. Эти страдания усугубляются продолжающимся строительством разделительной стены, возведение которой противоречит правовым нормам, и созданием еще большего числа контрольно-пропускных пунктов, затрудняющих передвижение людей, а также доставку товаров и помощи.

20. В качестве председателя Комитета по делам Аль-Кудса (Иерусалима) Организации Исламская конференция (ОИК) страна, которую представляет оратор, глубоко обеспокоена проводимой Израилем политикой, которая направлена на изменение демографических, исторических, культурных и религиозных характеристик Священного города. Международное сообщество должно проявить твердость, необходимую для сохранения правового статуса Иерусалима и прекращения всех действий, имеющих целью поставить мир перед свершившимся фактом.

21. Благоприятные условия, возникшие после конференции в Аннаполисе, дают возможность приступить к новому этапу процесса нормализации, за которым могут последовать полномасштабные переговоры, направленные на восстановление взаимного доверия и заключение мирного соглашения к концу 2008 года. Любое такое соглашение должно предусматривать обоснованное и справедливое решение всех вопросов, касающихся окончательного статуса, в частности статуса Иерусалима, и неотъемлемое право палестинских беженцев на возвращение в свои жилища согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

22. Суть дела, однако, заключается в том, что политика Израиля не способствует созданию атмосферы мира и примирения. В связи с этим оратор призывает Комитет обратить особое внимание на активизацию Израилем своей политики в отношении поселений, серьезно угрожающей мирному процессу. Делегация Марокко также поддерживает представленный Саудовской Аравией в Совет Безопасности проект резолюции, в котором содержится адресованный Израилю призыв немедленно прекратить всю деятельность по строительству поселений.

23. **Председатель** говорит, что Комитет в своих заявлениях всегда касался положения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также проводимой Израилем политики в отношении поселений и что свою позицию по этим вопросам он будет высказывать во всех случаях, когда будет обсуждаться вопрос о Палестине. В связи с этим Комитет примет участие в предстоящем обсуждении вышеупомянутой резолюции Совета Безопасности.

24. **Г-н Сарипудин** (Индонезия) говорит, что созданная в рамках Нового азиатско-африканского стратегического партнерства Конференция на уровне министров по укреплению потенциала Палестины свидетельствует о серьезной международной поддержке палестинского народа. Делегация Индонезии направит членам Комитета доклады об этой конференции, как только они будут в наличии.

Доклад Председателя о Международной конференции Организации Объединенных Наций по проблеме палестинских беженцев, состоявшейся 29–30 апреля 2008 года в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Париже, и о Международном совещании Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, состоявшемся 3–4 июня 2008 года в Кавре, Мальта

25. **Председатель**, докладывая о Международной конференции по проблеме палестинских беженцев, состоявшейся 29–30 апреля 2008 года в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Париже, говорит, что цель конференции состояла в оценке положения палестинских беженцев и анализе роли Организации Объединенных Наций в деле облегчения их тяжелой участи. Наряду с этим на конференции рассматривались меры по поиску согласованного, справедливого и беспристрастного решения проблемы беженцев, которое находилось бы в русле соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

26. Состав участников конференции был весьма широким. Комитет представляли заместитель Председателя Комитета посол Родриго Мальмьерка Диас (Куба), заместитель Председателя Комитета посол Захир Танин (Афганистан), Докладчик Комитета посол Сейвьор Борг, посол Рияд Мансур (Палестина) и сам оратор в качестве Председателя Комитета и главы делегации.

27. В рамках конференции были проведены заседание, посвященное ее открытию, три пленарных заседания и заключительное заседание. Конференцию открыла помощник Генерального секретаря по политическим вопросам г-жа Андже́ла Кейн, зачитавшая послание Генерального секретаря Пан Ги Муна. Затем послание главы Палестинской администрации г-на Махмуда Аббаса зачитал Постоянный наблюдатель от Палестины при ЮНЕСКО г-н Элиас Санбар. Оратор сделал заявление от имени Комитета.

28. На последовавших за этим пленарных заседаниях с докладами выступили 15 экспертов, в том числе из Палестины и Израиля. На первом пленарном заседании эксперты проследили историю проблемы палестинских беженцев и охарактеризовали их нынешнее положение. На втором пленарном заседании особое внимание было уделено роли Организации Объединенных Наций в облегчении участи палестинских беженцев, а третье пленарное заседание было посвящено анализу статуса таких беженцев по международному праву.

29. На заключительном этапе конференции ее участники с глубокой обеспокоенностью отметили, что и спустя 60 лет после первого перемещения палестинцев в 1948 году положение беженцев внушает столь же серьезные опасения. По мнению участников конференции, Израиль несет полную ответственность за обеспечение благополучия и защиты беженцев, находящихся на по-прежнему оккупируемой им палестинской территории, включая сектор Газа.

30. В любом окончательном соглашении о мире между Израилем и Палестиной должно предусматриваться справедливое и беспристрастное решение проблемы беженцев. Организация Объединенных Наций должна и далее выполнять свою постоянную функцию гаранта международной легитимности и защищать права палестинских беженцев до тех пор, пока вопрос о Палестине не будет урегулирован во всех его аспектах.

31. В Париже делегация Комитета встретила с представителями правительства и членами парламента Франции. Между сторонами состоялся ценный и полезный обмен мнениями по поводу места вопроса о Палестине в Организации Объединенных Наций, в ходе которого основное внимание уделялось роли Европы, и в частности Франции, особенно в свете принятия Францией функций председателя Европейского союза.

32. Переходя к Международному совещанию по вопросу о Палестине, состоявшемуся 3–4 июня в Кавре, Мальта, оратор говорит, что задача этого совещания состояла в том, чтобы добиться более широкой поддержки со стороны международного сообщества в интересах создания благоприятной обстановки для продвижения вперед переговоров о постоянном статусе между израильянами и палестинцами. Участники совещания обсудили влияние строительства поселений на политический процесс и необходимость соблюдения сторонами обязательств, предусмотренных "дорожной картой". Кроме того, они проанализировали последствия строительства разделительной стены на оккупированном Западном берегу и вопрос о важности поиска решения проблемы Иерусалима.

33. На совещании присутствовали представители 22 государств-членов, а также Святейшего Престола и Палестины. Комитет был представлен делегацией, в состав которой входили Докладчик Комитета посол Сейвворт Борг, посол Хабиб Мансур (Тунис), посол Кубы в Египте Анхель Дальман Фернандес, посол Рияд Мансур (Палестина) и сам оратор в качестве Председателя Комитета и главы делегации.

34. В рамках совещания были проведены заседание, посвященное его открытию, три пленарных заседания и заключительное заседание. Совещание открыл заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Мальты г-н Тонио Борг. Заместитель Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу Максвелл Гейлард зачитал послание Генерального секретаря Пан Ги Муна, а заместитель спикера Национального совета Палестины Тайсир Кубаа огласил послание главы Палестинской администрации г-на Махмуда Аббаса. Председатель выступил с заявлением от имени Комитета.

35. На последовавших за этим пленарных заседаниях с докладами выступили 13 экспертов, в том числе из Палестины и Израиля. Эксперты обсудили ряд вопросов, включая последствия строительства поселений для территориальной целостности и непрерывности будущего палестинского государства; физические аспекты строительства разделительной стены, его влияние на жизнь палестинских общин и связанные с этим нормы международного права; а также статус Иерусалима по международному праву, его изменение после 1947 года и вопрос о постоянном статусе Иерусалима.

36. Участники совещания пришли к общему мнению, в соответствии с которым следует предпринять все усилия, чтобы к концу 2008 года добиться заключения соглашения об окончательном статусе, и выразили серьезную обеспокоенность по поводу того, какое влияние на перспективы заключения подобного соглашения может оказать непрерывно осуществляемая Израилем деятельность по строительству поселений. Напоминая о консультативном заключении Международного Суда по вопросу о правомерности строительства разделительной стены, участники подчеркнули необходимость принятия международным сообществом более серьезных мер, направленных против существования этой стены на оккупированной палестинской территории.

37. Ключевое значение для урегулирования израильско-палестинского конфликта и установления прочного мира имеет выработанное путем переговоров решение вопроса об Иерусалиме на основе международного права. В связи с этим участники совещания заявили о серьезной обеспокоенности политикой и действиями Израиля в Восточном Иерусалиме, включая приказы о сносе зданий, вытеснение из Иерусалима проживающих в нем палестинцев и отделение города от остальной части Западного берега путем расширения поселений и возведения разделительной стены. Напомнив о резолюции 252 (1968) Совета Безопасности, который "считает, что все предпринятые Израилем законодательные и административные меры и действия, в том числе экспроприация земли и находящегося на ней имущества, ведущие к изменению правового статуса Иерусалима, недействительны и не могут изменить этот статус", участники совещания заявили, что вопрос о статусе Иерусалима может быть урегулирован только путем переговоров и в полном соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, касающимися данной проблемы.

38. Согласно установившейся практике доклады об этих двух мероприятиях будут опубликованы в надлежащие сроки как издания Отдела по правам палестинцев и размещены на веб-сайте Отдела.

39. **Г-н Соу** (Гвинея) говорит, что делегация его страны приветствует тот факт, что в докладе Председателя особое внимание уделяется вопросу о беженцах, и считает, что пять миллионов палестинских беженцев стали жертвами вопиющей несправедливости и заслуживают того, чтобы им предоставили возможность вернуться в страну

происхождения. Рассказ Председателя о встречах, состоявшихся недавно в Париже и Мальте, поможет Комитету увеличить свой вклад в дело проведения текущих переговоров и последующего освобождения палестинского народа.

40. **Г-н Мансур** (Тунис) отмечает, что встречи, о которых говорится в докладе Председателя, имели большое значение и были умело организованы. Присутствие на этих встречах как израильских, так и палестинских экспертов и представителей гражданского общества вселяет надежду и свидетельствует о том, что обе стороны хотели бы жить в мире. Гражданское общество способно оказать давление на оккупационные власти, заставив их выполнять свои обязательства, и таким образом содействовать осуществлению мирного процесса.

41. **Председатель** говорит, что в отсутствие других замечаний он будет считать, что Комитет желает принять к сведению данный доклад.

42. *Решение принимается.*

Заседание закрывается в 16 ч. 30 м.